

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Peninsula, un mes, 1'50 Ptas. En el Extranjero, un trimestre, 6'00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION Calle de San José, núm. 28

TALLERES: IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR, Santiago Garcia Cruz

# El Progreso

## DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo de texto en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3.—Cen u nicados, desde 20 hasta 50 céntimos la línea.—Esq. las mor torias, a 15 pesetas en primera clase, y a 12 en la segunda. Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

### De una interviú con don Fernando de los Ríos Como se fué forjando la revolución

#### Estamos haciendo un ensayo único en el mundo

##### Las etapas de la revolución en la intimidad espiritual de España

El movimiento actual de España—dijo don Fernando de los Ríos—es hijo de un remozamiento global que se viene advirtiendo desde hace muchos años en la intimidad de la vida española. Hay rasgos múltiples que lo acreditan. Primero, la significación de la crisis catártica sobrevenida en el año 1898, que fué una crisis purificadora del alma y de la conciencia de España. El segundo momento de esta transformación interior, que ya denota cómo la crisis social se resuelve en términos de posibilidad, se registra en el año 1907, fecha que para el mundo universitario y el mundo cultural de España tiene esta significación: la creación de la Junta para la Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas; es decir, la organización de la salida a las Universidades de Europa a los jóvenes universitarios y estudiosos españoles para ponerse en contacto con los centros culturales europeos y formarse allí; esta salida era a la postre el retorno a la gran tradición española del siglo XVI y la adopción de las normas que todos los países modernos habían considerado efímeras. El tercer momento lo marca el movimiento de 1917, que es, a su vez, el despertar del proletariado, el primer movimiento que toma parte el proletariado como masa. Y el último eslabón ha sido el de la entrada en la escena de la vida civil de la juventud universitaria, como masa histórica, como generación unificada por una sensibilidad.

Todo ello mostraba que España se había remozado verticilmente, es decir, desde las cumbres universitarias hasta las planicies populares, recogiendo de las masas juveniles todo lo que en ellas había susceptible de renovar el país. En la época a que me vengo refiriendo tiene lugar incluso un incremento enorme de la capacidad económica de España. Esta reacción de la economía española se inició hacia el año 1910, se acentuó con la guerra y llegó después, en los años inmediatos de la postguerra, a su pleno desenvolvimiento. Por consiguiente, la transformación del Estado español ha sido el resultado de un proceso de dentro afuera; una exigencia de la España viva, a la que le resultaba ya imposible sostener el dermatis-escque se abrogaba que representaba la vieja estructura jurídica y política.

#### Respondemos al imperativo de la fuerza biológica de la raza

Este proceso era hijo de un ansia vital y profunda de nuestro pueblo, ansia de tal naturaleza y bifo, que difícilmente hay una raza en Europa que en este sentido pueda igualarnos. Ello se patentiza y lo manifiesta de una manera indubitable en América; es allí donde se ve el vigor único de esa raza biológica de la raza.

Hijo de esa fuerza biológica de la raza ha sido el resaca actual de la fe en sus destinos históricos que hoy muestra el pueblo español; porque la República ha venido como el resultado de esa fe—que España tenía en sí misma, en su capacidad para regir sus destinos, en su hambre de gloria cultural e histórica, en el mejor sentido que pueda darse a esta apetencia. Es decir, la República es el resultado de una íntima creación del espíritu español, y ha menester cumplir esa su interna misión a saber, la de que España juegue su papel en la historia de la cultura. Para esto necesitaba remozar su personalidad. De aquí que lo que la República está haciendo y ha de hacer tenga que res-

#### Ramos de Olivas Eléctricos

Gran novedad para alumbrar árboles de Navidad y salones de fiestas. Los ha recibido Honorio Arlenza. San José, 38.

ponder a esta ineludible y seria aspiración del espíritu español.

En este sentido podemos decir que no somos nosotros los que estamos haciendo la labor de la nueva España, sino que somos los instrumentos ocasionales de que se vale el espíritu español para realizar lo que estaba de una manera subyacente e inarticulada, pero vivo ya en el fondo de su alma y de su conciencia.

#### El ejercicio de la libertad y la transformación social

A mi juicio, la transformación que se está operando en España tiene el valor de un ensayo único en el mundo, porque es éste el primer ensayo que se hace en un país intentando usar y simultáneamente el ejercicio de la libertad y la transformación de la estructura económica y social en un nuevo régimen. Cuando un pueblo hace un ensayo de mera transformación política, no es difícil conservar la plenitud de los derechos que simbolizan la libertad; pero cuando, al propio tiempo, se intenta la transformación del contenido económico y social, o sea, cuando se pretende desahogar el régimen de privilegios que le daba su anterior contextura económica-política, entonces este ensayo adquiere una originalidad extraordinaria tal, que, realmente, es en la hora actual el único ensayo que en este sentido se está haciendo en Europa.

Y aquí, precisamente, en este despacho del Ministerio, ha estado, hace poco, un gran pensador ruso, que vino a verme; y al hablarle yo de la envergadura de nuestra obra, me decía:

—Pero, esto es de una audacia enorme! ¿Cree usted que lo llevarán a término?

—Estoy absolutamente convencido—repuse—; porque hay una cosa que Europa no ha sabido ver y valorar, y es que España, que es el pueblo que tiene más hambre de libertad, como lo prueba la cantidad de sangre que derramó por ella, y el hecho de que fué quien creó la palabra "liberal", al propio tiempo, es un pueblo con un sentido del orden y de la disciplina admirable. Es un pueblo propenso a aceptar una disciplina dentro de la cual reconoce valores que merecen obediencia. En este sentido, yo creo que España principia otra vez a encontrarse a sí misma, al intentar esa coordinación de libertad y transformación del principio económico y social que ha guiado últimamente su historia.

#### EL GOBIERNO FUTURO

### Voto barcelonés en favor del señor Lerroux

«El Noticiero», de Barcelona, que desde la proclamación de la República había venido significándose con carácter regionalista, casi adicto a la Liga, publica un artículo doctrinal, en el que elogia al partido radical, conceptuándolo como el mejor preparado para la gobernación de España una vez elegido el Presidente de la República.

En él se ataca al socialismo y se censura la labor del ministro de Hacienda, y al tratar del ministro de Trabajo dice:

«Las amenazas que recientemente ha lanzado el señor Largo Caballero, que tan mal han sido recibidas por todos los sectores políticos, demuestran la imprescindible necesidad de que una vez aprobada la ley fundamental del Estado y elegido Presidente de la R pública, se celebren elecciones generales para que en ellas sin trabas alguna, se manifieste libremente la opinión española, que tan sólo anhela que la política se desenvuelva en un

## Ya tenemos Constitución

### Viva Español Viva la República

Ya tenemos Constitución. Ayer la aprobó con toda solemnidad el Parlamento, después de la debida corrección de estilo, por 368 votos de igual número de señores diputados que tomaron parte en la votación. Hemos llegado, pues, al puerto sin desmayos ni quebrantamientos. Y en el puerto están la consolidación definitiva de la República y de la libertad.

Ya tenemos Constitución. Ha habido momentos de confusión política entre los diputados y azares de corregirse a sí mismos; agudizaciones políticas que dieron por resultado graves conflictos de gobierno, y soluciones rápidas y contundentes.

Desde el principio oíamos decir: «¡Qué ha de haber Constitución! Esto no se acaba... Esto termina como el rosario de la Aurora». Los torpedeadores, hábilmente combinados, formaban sus escuadrillas, sus pelotones, sus partidas para combatir a la República, y cían, naturalmente, sobre su instrumento ejecutivo, seguros de impedir todo movimiento al nuevo régimen.

Unas veces se ejercía la crítica con cierto énfasis de suficiencia, para llegar a conclusiones catastróficas, siempre en nombre de un falso amor a la causa del orden. Otras se revolvaban los agentes de la maiedicencia en la más ridícula de las vulgaridades proféticas y hablaban de que sería asaltado el Congreso, de que el pueblo, «harto de que le engañaran», invadiría el salón de sesiones con un general al frente... Historietas de despecho, sueños del monarquismo destruido para siempre, rugidos de las cavernas.

A pesar de todo, las Cortes han cumplido su misión con todo el patriotismo y la enjundia que reclamaba el mandato de los electores.

Las minorías se han sostenido en sus puestos y en sus deberes. Y si alguna vez se encontraron, por azares de la discusión, unas enfrente de otras, la emoción unificadora las unió de nuevo al grito de Viva la República.

Los republicanos tenemos que estar orgullosos de estas Cortes constituyentes. Han sido, y son, todo lo sencillas que requería la República y todo lo vehementes y cultas que requería la ciudadanía.

Se han bastado para resolver la crisis en media hora; para echar a un lado la vieja política, por mucho ingenio que conservara y para proceder con tiento en los temas delicados, atajando los extremismos y susti-gando a la reacción en su propia cara.

Ya tenemos Constitución. Una Constitución democrática, oportuna, viva, digna de un pueblo que renace con una clara y vibrante visión de la realidad.

Ya tenemos Constitución. Ahora a defenderla, a hacerla respetar, a estimarla con todas nuestras fuerzas de republicanos y de españoles.

### Viva la República! Viva Español!

#### Infantería Regimiento núm. 37

Necesitando adquirir este Regimiento una máquina de morder patatas con motor directamente accionado, se abre concurso por el presente anuncio para que los constructores que lo deseen puedan presentar proposiciones al señor comandante ma-

yor del mismo hasta las 11 horas del día 30 del actual, con arreglo a las bases siguientes.

- 1. Dicha maquinaria ha de ser de producción Nacional. 2. Será de cuenta del adjudicatario los gastos de transporte e instalación en el cuerpo dejándola en estado de funcionamiento. 3. Esta deberá ser entregada en el cuerpo dentro de un plazo de 45 días después de serle comunicada la adjudicación al constructor. 4. El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Santa Cruz de Tenerife 7 de Diciembre de 1931. El comandante mayor, Arturo Rodríguez.—Visto Bueno: El teniente coronel primer jefe, Diego Vega.

#### Juguetes finisimos y variados

Los ha recibido Honorio Arlenza, en San José, 38.

## Hace cien años EL CENTENARIO DE TORRIJOS

Un siglo se cumplirá mañana día 11, del fusilamiento, a las once de la mañana de aquel funesto día, de Torrijos y sus 52 compañeros. Es el centenario de la glorificación de los fusilados en la playa malagueña de la Puengirola.

No hay en toda el reinado de Fernando VII ningún crimen jurídico, ninguna escalera, ni aun los venánicos asesinatos perpetrados en Cataluña por el conde de España, que supere, si no en crueldad en vilitez; a las ejecuciones de Málaga. Últimas de las consumadas por el odioso monarca, que el 29 de septiembre de 1833 reventó en su cama y dió con su muerte la única satisfacción a España, que lo sufrió en el trono y lo padeció en el conclave de Valervey.

El madrileño Torrijos se puso al frente de un grupo de emigrados españoles residentes en Londres para cooperar por el Sur de España, desde Gibraltar, a la acción dirigida por el general Mina; que situado en la frontera francesa (en Bayona) había de operar por el Norte.

Nombrada la Junta (Directorio provisional para el levantamiento de España contra la tiranía), que formaban Mendizábal, Isúriz, Castrave, Vadillo y Sancho, acometieron Mina, Valdés, Chacabarro, San Miguel, Méndez Vigo, Milans y otros la invasión libertadora por Vera del Bidasoa, Navarra, Aragón y Cataluña.

Anidaba en Gibraltar este bello cónador de nuestras revoluciones y emprendió desde aquella plaza varias audaces expediciones.

La dirección de la más seria la tomó el ex ministro don Salvador Manzanares, quien al frente de 300 hombres, genó por Gatares la costa de Andalucía.

De España se desfiló por voluntarios realistas; vegó, sosteniéndose hábil y bravamente por la sierra de Ronda, y al fin, reducida a 20 hombres su tropa, que ya era sólo escolta, se fué hacia el mar en busca de un fechucho que le volviera a Gibraltar.

Hubo de escogerse al amparo y guía de dos gadereros hermanos, quienes le deataron, traidores. Revolvióse contra ellos Manzanares, mató a uno y tuvo la suerte de ser muerto por el otro. Cuatro de los que le escoltaban fueron también muertos; más desgraciados los diez y seis restantes, perecieron en la hora.

El 3 de marzo, todavía Manzanar-

### La plantilla del Cuerpo de Ingenieros industriales del Ministerio de Economía

La "Gaceta" publica un decreto del Ministerio de Economía dispo-niendo:

«Artículo 1. La plantilla general del Cuerpo de Ingenieros industriales al servicio del ministerio de Economía Nacional, en la que se hallan comprendidos los ingenieros inspectores generales, ingenieros jefes e ingenieros subalternos del Consejo de Industria; los ingenieros al servicio de las Sociedades, Negociados y Asesoría técnica de la Dirección general de Industria y los que presta servicios del Cuerpo en las Jefaturas provinciales de Industria, será la siguiente:

- Nueve inspectores generales consejeros. Tres inspectores generales agregados al Consejo. Tres inspectores generales. Quince ingenieros jefes de primera clase. Veinticinco ingenieros jefes de segunda clase. Treinta y seis ingenieros jefes de tercera clase. Veintidós ingenieros primeros. Cuarenta y cinco ingenieros segundos. Ochenta ingenieros terceros. Doscientos treinta y ocho ingenieros en total, de ellos trece en la Dirección general de Industria. Art. 2. No existiendo en el presupuesto vigente del Estado los créditos necesarios para dotar la plantilla antes descrita, no surtirá efecto ésta hasta el día 1 de enero del próximo año 1932, de conformidad a lo establecido en la disposición octava del referido reglamento orgánico.»

Por el presente se pone en conocimiento de los aficionados que en la próxima semana se abrirán las casas de gallos de los partidos NORTE y SUR para las peleas que tienen concertadas ambos partidos y que darán comienzo en febrero próximo. Santa Cruz de Tenerife, 9 de diciembre de 1931. La Comisión,

res por la sierra, mataron los conjurados el gobernador de Cádiz, don Antonio del Hierro, y pretendieron levantar la ciudad. No lo consiguieron, y al día siguiente entró el capitán general de Andalucía en Cádiz.

El mismo día 3 se pronunció en la isla de León por la Constitución del 12 la brigada de Marina, que armó a los presos y depuso a las autoridades; mas hubieron de abandonar la isla, y Quesada (el capitán general) los derrotó en Vajir. Rindieronse 400 y buyeron los demás, incluso los jefes, que tras estores días de viaje por mar y por tierra, se refugiaron en Tánger, y ya en tierra de moros, renegaron de su fe para salvar la vida.

Colomarde, que había dominado las insurrecciones y rebeldes que se sucedieron desde 1830; que había rehecho las comisiones militares y decretado la irresponsabilidad de los espías, y hubo de ahorcar y fusilar a su gusto así a rebeldes como a inocentes, quiso acabar con el foco que encendía momentos Torrijos en Gibraltar, y para ello urdió con el rey Fernando y el vii González Moreno una trama infame. Convirtió a González Moreno en agente provocador y le sugirió la idea de atraer a Málaga a Torrijos y a su gente, fingiéndose liberal y patriota.

Por medio de un coronel que envió a Gibraltar, convenció a Torrijos Flores Celdarón y Gollín de que estaba el general dispuesto a sublevarse. Conviniéron en que el desembarco se verificara el 30 de noviembre, y los 53 hombres que de Gibraltar salieron en tres barcos no pudieron desembarcar sino al Oeste de Málaga el día 2 de diciembre.

Los voluntarios realistas obligaron a los liberales del desembarco a refugiarse en la sierra de Ronda, donde, todavía ilusos, pusieron su esperanza en la llegada de González Moreno.

Llegó y los rindió y tras una larga y reservada entrevista con Torrijos, fué trasladado el preso en un coche de camino al convento del Carmen. ¿Qué pasó en la famosa entrevista entre el héroe y el traidor? La carta de Torrijos a su esposa hace suponer que se regatearon libertades y que el saudí lo quisiera con su vida salvar la de sus 52 compañeros.

En el Carmen fueron todos los desembarcados en la Puengirola puestos en capilla y de allí los sacaron para fusilarlos el día 11, gracias a la clemencia de Fernando VII.

Y el 15, nuestro día después de la hecatombe, dió los nombres, que en el monumento de Málaga figuran, la "Gaceta de Madrid":

«El excelentísimo señor secretario de Estado y del despacho de la Guerra ha recibido por extraordinario, despachado por el gobernador de Málaga en 14 del corriente; un oficio en que participa que a las 11 y media de aquel día han sido pasados por las armas con arreglo al art. O del real decreto de 1 de octubre de 1830, por el delito de alta traición y conspiración contra los sagrados derechos de la soberanía de su majestad, los sujetos aprehendidos en la alquería del conde de Malina, en las inmediaciones de dicha ciudad, con las armas en la mano y cuyos nombres son los siguientes:

- Don José María Torrijos, don Juan López Pinto, don Roberto Bayó, don Manuel Flores Celdarón, don Francisco Fernández Gollín, don Francisco Ruiz Jara, don Francisco de Borja Pardo, don Pablo Verdeguer de Osilla, don Juan Manuel Bebadilla, don Pedro Manrique, don Joaquín Cantalupa o don Manuel Real, don José Guillermo Cano, don Angel Hurtado, don José María Cordeiro, don José Cádiz, don Francisco Arenas, don Manuel Vidal, don Ra-

#### Riñas de gallos

Por el presente se pone en conocimiento de los aficionados que en la próxima semana se abrirán las casas de gallos de los partidos NORTE y SUR para las peleas que tienen concertadas ambos partidos y que darán comienzo en febrero próximo. Santa Cruz de Tenerife, 9 de diciembre de 1931. La Comisión,





EL SEÑOR

DON LUIS DELGADO BENITEZ

Falleció el 3 de Diciembre de 1931

Sus hermanos doña Emilia, doña Angeles, don Ernesto, don Arturo, doña Dolores, doña Carmen y don Emilio; sus hermanos políticos don Ramón Baudet Grandy, doña Africa Benitez de Delgado, don Juan Pérez Perera y don Joaquín Lago Gayoso; sus tíos, primos, sobrinos y demás parientes;

Ruegan a sus amistades se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a la misa de requiem que, por su eterno descanso, se celebrará el viernes día 11, a las 7 de la mañana, en la iglesia del Pilar; favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de diciembre de 1931.

món Ibáñez, don Santiago Martínez, don Domingo Vairo Cortés, don José García, don Ignacio Alonso, don Antonio Pérez, don Manuel Andreu, don Andrés Collado, don Francisco Julián, don José Olmedo, don Francisco Mora, don Gonzalo Márquez, don Francisco Esabál, don Vicente Jorge, don Antonio Domén, don Francisco García, don Julián Osorio, don Padre Muñoz, don Ramón Vidal, don Antonio Prada, doña Magdalena López, don Salvador Ledó, don Juan Sánchez, don Francisco Arasa, capitán de buque mercante; don Jaime Cabras, don Lope de López, don Vicente García, don Francisco de Muid, don Lorenzo Cobos, don Juan Suárez, don Manuel Bado, don José María Gellisa, don Eusebio Suay Falló, don José Trías Marquada, don Pablo Castel Pulicor, don Pablo Castel Pulicor, don Miguel Prast Prieto.

Amén. Estos nombres glorificados en la criminal, bárbara eida y evitamos que por defender principios tan erróneos como el del poder absoluto del rey se realicen crímenes espantosos como el conmemorado el día 11.

Parecerá vano súplicas la nuestra, pues es muy frecuente ligar al pasadísimo sucesos como el fusilamiento de Torrijos y Flores Calderón. Eso se suele asegurar con buena voluntad y poco seso, si para no volver es historia antigua.

¿Antigua? Este mismo mes hará un año del fusilamiento de familia Galán y García Hernández. Menos vicinas. Eso se ha adelantado. En la historia moderna de España...

qui re, como quis Torrijos, ser la única víctima. Ni uno ni otro le conegueron. Torrijos formó el cuadro con 52 más; con Galán se fusiló a García Hernández. No hubo en Jeca un agente proveedor, un verdugo de Málaga. Es otro progreso. Pero en Jeca hace un año, como en Málaga hace un año, hubo traidores y felonos.

Roberto Castrovido

DICE «L'ERE NOUVELLE»

Lo que debe ser la Sociedad de las Naciones

El periódico parisién «L'Ere Nouvelle» publica un artículo en el que dice que para ejercer plenamente su influencia, la Sociedad de las Naciones no debe ser una especie de Conferencia de los Gobiernos sino la representación exacta de las paabras Asamblea de las Naciones, en la que los diferentes representantes hablen en nombre de los pueblos.

El articulista añade que la República española ha comprendido esto perfectamente. El artículo de la nueva Constitución que condiciona la retirada de la Sociedad de las Naciones al voto de la mayoría absoluta de las Cortes demuestra que España concede a la Sociedad de las Naciones tal importancia, que desea proveer a los delegados de mandatos que emanan no sólo del Gobierno, sino del pueblo todo, firmando de manera emocionante su fe en el organismo de Ginebra.

«Esto —añade el periódico— debería constituir una lección para determinados Gobiernos, que consideran las recomendaciones de la Sociedad de las Naciones como simples recomendaciones teóricas.»

El periódico termina diciendo que esto es un magnífico homenaje para aquellos hombres que, como Briand, se han esfor-

zado en mezclar la política de la Sociedad de las Naciones a la vida de los pueblos, y prueba que las democracias, rompiendo con las tradiciones anticuadas que parecen dar del antiguo régimen, escuchan ahora la voz del hombre de Ginebra y se atizan en la nueva política internacional que él sostiene tan ardentemente.

Del Ayuntamiento

La sesión de ayer

Varias noticias

En la sesión que ayer celebró la Corporación municipal se tomaron entre otros los siguientes acuerdos:

Dejar sobre la mesa el expediente de jubilación del arquitecto técnico, don Antonio Pintor y del músico de la Banda Municipal don Antonio Hernández.

Conceder quince días de licencia al guardia municipal don Eduardo Heros.

Abonar a don José Hernández Alfonso y D. Eduardo Díaz del Corral la cantidad que reclaman con motivo del cambio de rasante de la calle de San Sebastián.

Aprobar un presupuesto de 4.231'25 pesetas para unas reparaciones en el Teatro Guimerá.

Aprobar otro presupuesto de 7.129'62 pesetas para construcción de nichos en el cementerio de Santa Lastenia.

Liquidar al contratista las obras de alcantarillado y agua a presión.

Cubrir una plaza de jardinero vacante, nombrando a D. Rafael Esquivel.

Ademas se enteró la Corporación de un telegrama del señor Arroyo relacionado con la patente de automóviles.

Los mercados

Las nuevas tarifas aduaneras inglesas

El Board of Trade, en virtud de la ley sobre las importaciones normadas, ha dictado una nueva ordenanza, imponiendo, a partir del día 4 de diciembre próximo, un derecho de aduanas del 50 por 100 "ad valorem" a los artículos siguientes: botellas y frascos de vidrio, etc., hilo de lana, estera de paja, esparto o junco, esteras de fibra, de nuez de coco, tennería doméstica, alfombras pequeñas hechas tota o parcialmente de yute, etc.

Esta ordenación modifica igualmente la categoría de los muebles hechos total o en su mayor parte de metal que se mencionaban en la orden del 20 de octubre, la cual debe leerse así: "Muebles total o principalmente hechos en metal, excepto los muebles de hospitales, mesas de comedor y de escritorio, sillas, taburetes, armarios de bibliotecas y estanterías para libros."

Francia reforma el impuesto a la importación

El Gobierno francés ha presentado a la Mesa de la Cámara un proyecto de ley relativo a la transformación del impuesto sobre la cifra de negocios en una tasa única a la importación, concerniente a los aceites minerales, esencia de petróleo, benzol, bencina e hidrocarburos que no están detallados a refinaria.

Las tasas se aplicarán: 8 por 100 para los aceites minerales y petróleo bruto refinado y 4 por 100 para el

benzol, la bencina y los hidrocarburos.

El benzol, la bencina e hidrocarburos empleados en la fabricación de materias colorantes y productos químicos seguirán sometidos a la tasa de importación y al impuesto sobre la tarifa general y 47 en la mínima.

Los derechos de aduanas sobre los aceites minerales y esencia de petróleo serán fijados en lo que se refiere a la importación en 141 francos en la tarifa general y 47 en la mínima.

Otro proyecto se refiere a los cuerpas grasos. El impuesto sobre la cifra en éstos será percibido en forma de una tasa única aplicada a las importaciones que no están destinadas a establecimientos de producción. La tasa se fijará en 5 por 100 para las grasas y frutos oleaginosos, 5 por 100 para los aceites y grasas de pescado y aceites vegetales y 5 por 100 para los aceites de coco; 4 por 100 para las grasas minerales, oleomargarinas, margarinas y grasas alimenticias; 4 por 100 para el ácido oléico, aceite de glicerina y aceite estérico y 7 por 100 para jabones, bujías y candelas.

Consecuencias del "boicot" al "Sancho II"

Se nos dice que embarcadas en el vapor «Sancho II» se halla una partida de material escolar destinado a las escuelas de nueva creación de Los Llanos, Tazacorte, El Piso, San Andrés y Santa Cruz de la Palma, y que como consecuencia del «boicot» no han podido ser abiertas las escuelas que han sido ya creadas definitivamente.

«Sería muy difícil a las autoridades, a la Patronal de consignatarios de buques, a la Cámara de Comercio, o a la Federación Obrera, conseguir se permitiese trasbordar dicha carga a otro buque, para que la llevara a su destino?»

Porque señores, no hay derecho a que aquellas escuelas sigan cerradas por falta de ese material, con grave daño en primer término de los hijos de los obreros de aquellas localidades, que suponemos sean compañeros de éstos que han impedido al «Sancho II» que zarpare.

Círculo de Amistad-XII de Enero

CASINO de Santa Cruz de Tenerife

En la noche del sábado próximo 12 del actual, se celebrará en los salones de este Casino un

Baile de Disfraz

Lo que se comunica a los señores socios, por si desean asistir en unión de las señoras y señoritas de sus familias. Santa Cruz de Tenerife, 10 de diciembre de 1931.

El secretario, L. Payo.

V.º B.º

El Presidente,

Rafael P. y Sánchez Finedo

A las 10.

Vida Literaria y Artística

Ediciones de "Biblioteca Nueva"

De cuando en cuando, cada tres o cuatro meses que transcurran, nos es dado complacernos con la lectura de una serie de libros admirables editados por la meritoria casa madrileña "Biblioteca Nueva", libros que su propietario y director, don José Ruiz Castillo, a la sazón Presidente de la Cámara Oficial del Libro de Madrid, hace llegar a nuestra mesa, y por lo que aquí le reiteramos nuestro reconocimiento.

Acobamos de conocer esas novedades de "Biblioteca Nueva" correspondientes a los meses posteriores del pasado año, que son ediciones realmente interesantes, unas de obras que aún no habían aparecido en castellano, y otras reimpressiones de varias que estaban agotadas, y que ahora renuevan su interés para el público lector.

Entre las primeras destacan las cuatro siguientes: "Historias clínicas", por el sabio profesor y pafiquiatra austriaco S. Freud, libro que constituye el tomo XV de sus "Obras Completas" traducidas directamente del alemán por L. López Bailesteros y de Torres, y comprende el análisis fragmentario de una historia y el de la fobia de un niño de cinco años, encarnando alto valor documental y de observación, por referirse a estudio

DE SOCIEDAD

Anoche hicieron viaje a Santa Cruz de la Palma don José Pérez Andreu, don Eduardo Lugo, doña Dolores Felipe Riverol don Juan Bodron y don Gregorio Hernández.

También marcharon a la Gomera doña María Isabel García, don Antonio Pedro Montedosa, don Eduardo Sabaté, don Joaquín Castillo, don Juan Jiménez, don Manuel Mora Asencio don Bernardino Pinedo, don Alfonso Nieves, don Francisco Hernández y doña Esperanza Cubas y hermano.

Para Las Palmas se embarcaron don Eladio Ruiz F las y señoras, don Francisco Iborde, don Juan A. Rumeu, don Ramón González y don Ramón Díaz.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una niña, la joven señora doña Blanca Lomo, esposa de nuestro apreciable amigo, don Sebastián Zamorano Cabrera.

BODAS

En Santa Cruz de la Palma se ha verificado el enlace de la bella señorita Bes Rodríguez, con el joven don José Acosta Isidro.

Apadrinaron a los contrayentes el práctico de aquel puerto, don Tomás Yanez y su señora esposa.

También en Las Palmas se ha celebrado el enlace de la bella señorita Mercedes Ley y Gracia, hija de don Emilio Ley Arata, con el joven marino don Sixto Lecuona y García-Puelles.

Nuestros paisanos en Cuba

En la sesión que ayer celebró este Ayuntamiento, se dió a conocer el siguiente telegrama recibido de Cuba:

"Compañeritos arrojados fondos, pululan por las calles implorando caridad pública. Obtenido de Transatlántica Española pasajes a 27 dólares hasta Cádiz.

Tinientos computan 200 pasajes. Urga auxilios para alimentación y pasajes.—Eugenio Galván."

El Ayuntamiento después de deliberar, acordó intensificar los trabajos en pro de la suscripción, para reunir los fondos necesarios para repatriar a aquellos paisanos.

Se intenta hacer una cuestación pública el día de la proclamación del Presidente de la República.

debe; obra que obtuvo el premio Nacional de Literatura de 1929. En justo reconocimiento a su indudable mérito didáctico, pues constituye admirable exposición, amena y atrayente como exigen las inteligencias infantiles, del sentido de obras y tradiciones célebres del alma mater—Castilla—creadora del puño español.

Las tradiciones que "Biblioteca Nueva" acaba de publicar son: "El retrato de Dorian Gray, por Oscar Wilde, famosa novela que constituye el tomo II de sus "Obras Escogidas" que tradujo Julio Gómez de la Serna; "Narraciones humorísticas" por Mark Twain, traducción del inglés por Carlos Pereyra, y "Hombre acabado, por Giovanni Papini, otro libro célebre, tanto por la justa fama de su autor, cuanto por constituir su biografía, traducido del italiano por Cipriano Rivas Charif

ANGELO DOTOR

La residencia oficial del Presidente de la República

Las habitaciones denominadas del duque de Génova que parecen son las destinadas a residencia del Presidente de la República se hallan en la parte posterior del Palacio de Oriente y dan al Campo del Moro. No son sino unas cuantas estancias, por lo que no parece que sea esta residencia para toda la familia presidencial, sino solamente el despacho oficial, por así decirlo, del jefe del Estado. El Gobierno habrá de precisar si las habitaciones de carácter particular, donde es lógico que resida la familia del Presidente, serán otras del Alázar, o si para ello habrá de esperarse a la construcción del palacio presidencial, manteniendo entre tanto el Presidente su domicilio privado.

Las habitaciones se reducen a un despacho, un salón de recepciones no muy amplio, un dormitorio, un comedor y otras dependencias accesorias, pues se han destinado con frecuencia a alojamiento de reyes y jefes de Estado extranjeros. Allí han sido instalados durante sus visitas los Presidentes Leubst y Poincaré, el general Carmona, el Rey de Bélgica, el príncipe de Gales y otros eminentes visitantes.

El ex Rey soía ocupar estas habitaciones durante el verano, cuando los acontecimientos políticos reclamaban su presencia en Madrid. La estadía del año 1921 en Marruecos, que hizo pasar a don Alfonso, casi todo el verano en Madrid, hizo de las habitaciones del duque Génova el centro de la actividad política, ya que allí se recibían las noticias de Africa y se celebraban los Consejos de ministros. También se han reunido numerosas crisis en estas estancias del Palacio de Oriente. Hay un salón amarillo, con varios cuadros de Tiepolski; en él se han celebrado diversas juras de nuevos Ministerios.

La Dictadura tuvo también su nacimiento en esas habitaciones. Allí recibió el ex Monarca al general Primo de Rivera, al llegar éste de Barcelona, y en el salón amarillo juraron los generales del Directorio, que después se retiraron con don Alfonso en la terraza a que da una de las estancias. Esa fotografía, hecha junto a las habitaciones del duque Génova, ha sido muy difundida.

Las habitaciones comunican directamente con las de la planta superior del Alázar, donde la ex real familia tenía sus habitaciones privadas; pero don Alfonso soía dormir en el verano en el dormitorio de la planta baja, que por sus condiciones es más adecuada para el estío.

Nuestros frutos

Para tratar asuntos relacionados con la exportación de nuestros frutos, se celebró ayer una importante reunión en el Círculo Mercantil.

A la reunión asistió una numerosísima concurrencia, en la que se hallaba representada la mayoría de la industria frutera.

Los congregados trataron ampliamente el asunto que les reunió, conviniendo todos en la eficacia de señalar una eficaz orientación para evitar la inminente catástrofe que

amenaza a la exportación de nuestros frutos.

También se trató de la limitación que en Francia se ha puesto a la importación de nuestros plátanos y del alza de las tarifas de entrada de los mismos en Inglaterra.

Para estudiar todos estos asuntos y redactar una ponencia dándoles solución, se designaron las siguientes representaciones:

Un miembro del Sindicato de la Ortova, otro del Sindicato Agrícola del Valle de Güimar, otro del Sindicato Agrícola Unión de Exportadores, Cámara Agrícola de este capital, un representante de la casa Yeoward, Cámara Agrícola de La Laguna, y el señor Sansón, representante de los exportadores de Las Palmas.

La reunión se disolvió para reunirse nuevamente cuando esté redactada la ponencia.

Una solicitud

En este Cabildo Insular se ha recibido una solicitud de la Alcaldía de Arona, pidiendo una ayuda de dos mil pesetas, para dar término a las obras de construcción de la pista que une a los pegos de "La Camella", con el Valle de San Lorenzo, en dicho término municipal.

Para esta misma pista hece tiempo que el Cabildo concedió una cantidad; pero según se dice en el escrito a que nos referimos, las dificultades del terreno donde se desarrolla la pista la agotó.

CARTELERA

Funciones para esta noche

Cine Numancia

A las seis y media y diez menos cuarto, "Atracción sonora" y la superproducción totalmente hablada en español, "El presidio".

Royal Victoria

A las seis y media y diez menos cuarto, estreno de un Noticiero Paramount, de la comedia en español, "Un hombre de suerte o el tesoro de los Menda" y del dibujo animado "Bomberos de ocasión".

Parque Recreativo

A las 10 menos cuarto, reestreno de las producciones en español "Cupido chauffeur" y "E precio de un beso". A las ocho, la película muda "El escenario de la vida".

Cinema Victoria

A las ocho menos cuarto, la superproducción Ufa, "Alianza de tres". A las nueve y media, la superproducción Ufa, "Canto indio".

Cine Avenida

A las nueve, la película titulada "Cazadores de lobos".

Cine La Paz

A las ocho, la película cómica "El nuevo negocio". A las diez menos cuarto, la película "Por qué las jóvenes regresan al hogar".

Cine Tossal

A las nueve y media, la opereta cinematográfica "Tenorios entre bastidores".

NOTICIAS

En el cementerio de Santa Lastenia se van a construir 81 nuevos nichos para enterramientos.

El interventor del Cabildo ha elevado a la Corporación el cargo correspondiente al pasado mes de septiembre de la consignación hecha en el presupuesto para subvencionar el Montepío de Funcionarios insulares.

El cura párroco de San Francisco ha oñidado a la Alcaldía interesándole se designe una pareja de agentes de la Guardia para mantener el orden durante a celebración de matri-

CIRCULO DE AMISTAD XII DE ENERO

CASINO DE Santa Cruz de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife

Con motivo de la festividad del día, esta Sociedad celebra á en sus salones de fiestas a las DIEZ de la noche del sábado próximo 12 del actual, un



BAILE DE DISFRAZ amenizado por una notable orquesta de esta capital.



monios que se consiguen en dicha Parroquia, pues la egomerción de público en el interior del templo origina frecuentes desórdenes, que siempre resultan molestos, aunque no sean dirigidos como ofensa a la Iglesia.

Han sido nombrados vocales del Consejo local de inspección de la Enseñanza de la Victoria de Acantejo, los maestros propietarios de las escuelas de niños número 1 y de niñas número 1 de aquella localidad, don José Gutiérrez y doña Aurelia Flores Rodríguez.

### Sociedad Unión y Fomento del Cabo

#### Convocatoria

Por la presente se cita a los señores socios de esta Sociedad a junta general reglamentaria que se celebrará en el local de esta Sociedad sito en la calle de San Carlos número 20, a las 9 del día 11 del mes en curso con sujeción al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

1. Lectura del acta anterior.
  2. Manifestaciones de los señores socios.
  3. Elección de la nueva junta para el año 1931-32.
- Se advierte a los señores socios que una vez transcurrida media hora de la anunciada para esta junta se celebrará con el número de socios que asista.
- Santa Cruz de Tenerife a 6 de diciembre de 1931.—El Secretario *Ricardo Más*

### TELEGRAMAS

Madrid, 9-23.

## Península

#### La Constitución

En la sesión de hoy del Parlamento, ha sido aprobada definitivamente la Constitución nacional.

La lectura del documento constitucional duró media hora, durante la cual la Cámara se mantuvo en el más solemne silencio.

Terminada ésta se procedió a la votación, siendo aprobada por el voto de los 368 diputados que se hallaban presentes.

Seguidamente el señor Bastiero, puesto en pie, lo mismo que los demás diputados, declaró promulgada la Constitución.

El momento fué emocionante, prorrumpiendo los diputados en vítores a la República y al pueblo español.

Al empezar la votación se ausentaron del salón varios diputados, entre ellos Barriobero, Balboa y Franco.

#### Para despedir al señor Alcalá Zamora

Los progresistas organizan un banquete para despedir al señor Alcalá Zamora.

#### Bastiero y los periodistas

El Presidente del Parlamento, señor Bastiero, hablando con los periodistas del resultado de la votación aprobando definitivamente la Constitución, declaró que se hallaba contentísimo.

Aludió a los descontentos para disculparlos, pues, dijo, es natural que los haya entre aquellos a quienes se les ha conservado los privilegios que disfrutaban.

#### La "Gaceta" será una tirada extraordinaria

Mañana hará la "Gaceta" una tirada extraordinaria con motivo de publicarse en ella la Constitución.

Levará una portada con una bandera con colores republicanos.

Señalando muchos los pedidos de ejemplares que se han hecho a la administración del periódico oficial.

#### La séptima bandera del tercio

Ha llegado a Madrid la séptima bandera del Tercio, para asistir a la gran parada organizada para el día de la promesa del Presidente de la República.

La componen seiscientos legionarios, y está mandada por el comandante Viñas.

#### La Casa Militar

Se han publicado los nombres de los miembros de la Casa Militar del Presidente de la República.

Al general Quijano de Llano se le nombra jefe del Cuarto Militar, y ayudantes de ordenes a don José Lema procedente del Estado Mayor, y comandantes Arronte de Infante-

**Brillo!**

Dondequiera que Usted aplique **GLISTO**, tendrá un acabado de hermoso brillo perdurable.

GLISTO es un super esmalte fino pero económico, obtenible en infinitud de colores.

Pídase en Droguerías y Ferreterías.

Fabricantes: **BURRELL & CO., Ltd., LONDRES.**

**GLISTO**—el esmalte excelente  
De venta en las principales ferreterías y droguerías

## CAFÉ CERVANTES

### Grandes Conciertos

POR EL

## TRIO VASCO

A las 9 y cuarto de la noche

### AVISO DE LA FABRICA DE TABACOS

## LA MASCOTA

Habiendo sido trasladada esta fábrica a su nuevo edificio, calle **continuación de Robayna**, frente a donde se construye el **CENTRO DE DEPENDIENTES**, se pone en conocimiento del público en general, que por causa de dicho traslado, se suspende hasta el día 10 del presente, el canje de cupones, lo cual se efectuará nuevamente desde el indicado día, en el salón exposición instalado para este efecto, en la misma fábrica.

*Diego Moreno Miranda.*

*Rodríguez González de Caballero, Iriarte de Artilería y Lagorbeu piloto aviador.*

#### Los futbolistas ingleses vencen a los españoles

Noticias de Londres dicen que los futbolistas ingleses vencieron a los españoles por siete tantos a uno.

A presentarse el partido acudieron más de 60.000 espectadores que invadieron el campo del Arsenal.

Los jugadores ingleses emplearon un juego durísimo.

En cambio los nuestros jugaron muy nerviosos y con todas las dificultades de un terreno realabrido y fangoso, que les hacía rodar por el campo con reiterada frecuencia.

No obstante esto, en algunos momentos se impulsaron al enemigo.

#### La colecta de la Concepción

Los católicos dicen que en las colectas que con motivo de la Concepción se hizo ayer en las iglesias de España, se recaudaron 25.000 pesetas.

#### Los socialistas

Los socialistas dicen que en la reunión que celebró la minoría no se trató la cuestión política, que han aplazado para cuando se produzca la crisis.

#### CAMBIOS

Libras . . . . .	40'40
Francos . . . . .	47'05
Dólares . . . . .	12'01

#### Recaudación de Hacienda

##### ZONA DE LA CAPITAL

##### Aviso

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes que no hayan hecho efectivo las cuotas correspondientes al actual trimestre, que piden hacerlo el día 10 del actual mes; con la advertencia de que una vez transcurrido dicho plazo, incurrirán en el recargo del 20 por 100 de apremio por único grado, sin más notificación ni requerimiento.

Lo que se hace público para general conocimiento de los señores contribuyentes y personas interesadas.

Santa Cruz de Tenerife, 7 de diciembre de 1931.—El Recaudador, *Luis Renshaw*

#### Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

**Ricardo Hurtado**, profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez.

**Se vende** la espelosa caña número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Miguel Díaz Laredo.—Villanueva 47 Baza.

#### ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de serpe, para caballeros.—Gran surtido y variado en calidades y colores a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel.—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted a **Zapato de Oro**, Canales 21, y compare calidad y precios con los de otras comercios análogos.

### PALACE HOTEL

#### AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, **Plaza de la Iglesia, núm. 14**, un nuevo establecimiento, **PALACE HOTEL**, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten g. avosus.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

**OJO.** Se realizan a precios nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se súplica a los compradores que pasen antes por **EL ZAPATO DE OKO**, calle de Angel Guimerá, número 21.

## TALLER DE PLANCHADO EXCELENTISIMO CABILDO INSULAR DE TENERIFE

de Gonzalo Delgado Bautista  
Dora y Clavijo, 20, moderno

Planchado de camisas, cuellos y puños.  
Lavado y planchado de trajes de caballero.

#### Se vende

una acción de la galería **El Arroyo de San Andrés**. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

#### Secretaría

Se hace público para general conocimiento, que el día 22 de diciembre próximo y hora de las quince, tendrá lugar en el salón de actos de la Excm. Corporación Insular, el sorteo para la quinta amortización de la serie A, B, C y D, la cuarta de la E, y tercera de la F, del Empréstito de 3.000.000 de pesetas, según está prevenido en el pliego de condiciones a que se ajusta su emisión.

Santa Cruz de Tenerife, 30 de noviembre de 1931.

Visto bueno:  
El Presidente,  
*Maximino Aca.*

#### Contabilidad

#### ANUNCIO

El Secretario,  
Pr S  
*R. Armas y de Miranda.*

## Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc.,

DE LA ACREDITADA MARCA **BURRELL** DE LONDRES.

Son indiscutiblemente los mejores

Pídanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca

## BURRELL

AGENTES

**TENERIFFE COALING CO. LIMITED**

Fermin y Gisa, núm. 84.

Teléfono 900-901.

## CARBON DE BREZO a 12 pesetas saco

El almacén de cazado **La Bandera Blanca**, participa a su distinguida clientela y al público en general, que desde hoy vende carbón de brezo pu o, a 12 pesetas el saco, puesto a domicilio, y cok a 4'50.

No confundirse: **La Bandera Blanca**, Alfonso XIII, número 81. Teléfono núm. 369.

*Pedro Martín Dorta.*

### NUEVA ACADEMIA

### El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

la propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

#### Se vende

Fernando Primo de Rivera antes (pues) número 67

por no poderlo atender su dueño un café en un sitio céntrico de esta capital.

Razón en esta imprenta.

### "RAFAFAGAS"

NOVELA por

*Belipe P. Ravina*

PRECIO DOS PESETAS

De venir en todas las librerías.

### Sobres comerciales

Se venden en esta imprenta.

## La Salud por las Plantas



### La Medicina Vegetal

es sana, eficaz e inofensiva

### Las Veinte Curas del Abate Hamon

son medicamentos puramente vegetales que curan la Diabetes, Albuminuria, Reumatismo, Tos, Asma, Bronquitis, Estreñimiento, Enteritis, Hemorroides, Anemia, Paludismo, Malaria, Arteriosclerosis, Trastornos de la mujer en la pubertad, en la plenitud y en la menopausia, las enfermedades del estómago, nervios, corazón, riñones, hígado, vejiga, etc., etc.



Se vende en esta imprenta gratis y sin compromiso un ejemplar del libro del Abate Hamon

CORTE ESTE COUPON Y MANDALO HOY MISMO EN

Nombre:..... Calle:..... Núm:.....

PROV:.....

Publicación:.....

Dr. Director de las Laboratorios Vegetales de San Sebastián, S. - Barcelona

### Enfermos



#### de los OJOS

"**LOIDU**", Unico producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista enviable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratis

Dirección General **UGO MAROEN** Piazza Falcone al Vomero 1, (Italia) NAPOLI

### Dispensario Antituberculoso Oficial

de Santa Cruz de Tenerife Canales Bajos, 1. (Lavaderos)

#### CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reciben gratuitamente los enfermos por los que se prescriben, haciéndoles las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándose los medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota.—A los representantes de casas de espejuelos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus demeritos, de los que se le acusará resibo, y además será publicizada.

### ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0.25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regla. Teléfono 183.

### Jugadores de la Lotería Nacional

En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se venden como siempre, los mejores y más afortunados recibos para extender las participaciones en la Lotería Nacional.

Hay talonarios de 100 y de 50 recibos.

También para mayor comodidad de público, los recibos se detallan en cantidades de 5, 10, 15 o en la forma que el comprador lo convenga.

No confundirse: Imprenta García Cruz, San José, número 36.

#### Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejador de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 331. Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.



### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bajo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11  
Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Peo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7  
Próximamente Sucursales en Icod, Granadilla y Garachico.

**OPERACIONES QUE PRACTICA**  
Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p8; Cuentas de Ahorro, interés 3 p8; Ahorros a plazo fijo, 4 p8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.

Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres.—Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley.  
Agentes, **Matias Molowny Pérez**

## CLINICA COSTA Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIREA Y OLAVIJO, 59

### Camisería "LONDRES"

NORTE, 21

Si quiere usted distinguirse y ser tratado dignamente compre sus Camisas, corbatas, etc., etc

esta casa dedicada exclusivamente a la venta de novedades para caballeros

## FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», desulfurado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

**Pesetas 118**

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.

Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)

Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.

Despacho todos los días hábiles

## BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . . . 200.000.000 de pesetas  
Id. desembolsado . . . 100.000.000 de pesetas  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias:

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas  
Santa Cruz de la Palma - Guimar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas

Calle de Triana y Puerto de la Luz  
140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta banquerosamente toda operación bancaria.

### HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas 2 ó 3

## PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión



Se venden delicadamente en cajas metálicas precintadas. Cada pastilla lleva 1/2 de un grano de la salina VICHY y del otro la salina ETAT



### Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro

CRUZ VERDE, 17.

## Elminente Creación Científica Entermos PRODIGALUZ GALUZ PARPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

¡Especifico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia queratitis ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en sus infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las membranas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza heridas y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales nitrate de plata azul metileno y otros tan terribles usados en clínicas. Las vistas débiles y causadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás lágrimas! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ equilibra para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftálmicos que en la mayor parte de los casos no hacen más que escapar el mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrate de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de sus familias se hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Distingue la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la cruz y marca en el paquete de la caja)

Precio del frasco: 40 pesetas

Dirección general: SUGSORES DE E. GUADRADO, San Sebastián, número 7, y calle del Líbano.—Madrid (España).

Envas e todos envases — venta de correo. Págen por giro postal

UNICO EN EL ORBE

## FRED. OLSEN LINE

Línea de Vapores Fruteros

Salidas del mes de Diciembre de 1931

### Servicio a Burdeos y Nantes

- Día 1. Vapor Santa Cruz.
- Día 8. Vapor Santiago
- Día 15. Vapor Bravo
- Día 22. Vapor San Lucar
- Día 29. Vapor Santiago

### Dieppe

- Día 4. Vapor San Andrés
- Día 4. Vapor Sardinia
- Día 11. Vapor San Mateo.
- Día 12. Vapor San Carlos
- Día 18. Vapor San Carlos
- Día 19. Vapor Burgos
- Día 25. Vapor San Andrés
- Día 26. Vapor Sardinia

### Londres

- Día 2. Vapor Bajamar
- Día 9. Vapor Bañaderos
- Día 16. Vapor Buenavista
- Día 23. Vapor Bajamar
- Día 30. Vapor Bañaderos

Para más informes, dirigirse a su Agente,

### Alvaro Rodríguez López

Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico. Teléfonos números 80, 298 y 351 Santa Cruz de Tenerife

### CONVALECENCIA, DEBILIDAD

# ANEMIA

VINO y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina  
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

### Paja para pienso

Bianca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad. Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor. Para pedidos:

Maximiliano Díaz Navarro  
Calle San José núm. 20  
Santa Cruz de Tenerife

### José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales

Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos. Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha.

### Tintorería PARIS

de Alfredo Eivas Smith

Talleres montados a vapor fuer-eléctrica. Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas. Negro especial para lino. Despacho: Alfonso XIII, 36 (frente al almácen El Globo).

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Madrid: Plaza de las Cortes, 6 — Barcelona: Vía Layetana, 2  
Línea Semanal Gran-Expreso

### Barcelona-Cádiz-Canarias

El sábado día 12 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave

### CIUDAD DE SEVILLA

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.

Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Departamentos de lujo con salón, dormitorio, dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla Peluquería. Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes:

MANUEL CRUZ.

SAN JOSE, 10.

## Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de Diciembre de 1931  
Miércoles 2 Motor-correo EBRO Para Cete y Marsella  
Miércoles 9 Motor-correo DARRO Para Cete, Marsella, Niza y Génova  
Miércoles 16 Motor-correo SIL Para Cete y Marsella  
Miércoles 23 Motor-correo TURIA Para Cete, Marsella, Niza y Génova  
Miércoles 30 Motor-correo EBRO Para Cete y Marsella

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía  
Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de primera clase y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma Agente.—Oficinas: Marina, número 23

## José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR

en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL  
Salidas bi-semanales para el Sur Salidas semanales para Garachico  
Se admite carga todos los días laborables

Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telefónica: "Delfin".—Teléfono 680.

## ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Servicio fijo semanal para los puertos de

Las Palmas, Norte y Sur de Tenerife e islas de la Gomera y Palma.

### Sancho II.

San Isidro.

### Santa Ursula.

San Cristóbal.

Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico. Teléfonos núm. 80, 298 y 351 Santa Cruz de Tenerife

## Yeoward Line

Salidas del mes de Diciembre para Liverpool

- Día 5 Alicia
- Día 12 Avoceta
- Día 19 Alca
- Día 26 Ardeola

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su toldos y bodegas para el transporte de los mismos Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otras informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward asesor de Yeoward Brothers Marina, 43.—Teléfono número 709

## The White Star Line

El vapor correo inglés CERAMIC de 18945 toneladas de registro, se espera en este Puerto en 8 de Diciembre, con destino a LONDRES.

Tiene hueco para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 600 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a Hamilton y C<sup>o</sup>. Agentes. Nota. Este vapor tiene amplio hueco para pasajeros.

## Los tranvías insulares

400 pesetas

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¡Conocen ustedes sus tarifas para mercancías?

mensuales obtendrá fácilmente deducciones horas disponibles. Trabajo artístico manual sencillo propio para ejemplario entre familia (cualquier localidad). Averiado 41, Madrid.

## LOS TRANVIAS INSULARES

incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

## CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholes. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a MOLKI, Apartado de Correos 10.073, Madrid.

# COÑAC TERRY